

## Innkjøpt oversatt skjønnlitteratur 2006

Forfatter	Boktittel	Oversetter	Forlag
Abdullah, Kader	Huset ved moskéen	Guro Dimmen	Gyldendal
Anonym	Huarochiri-manuskriptet	Rosi B Carlsen	H Press
Aristoteles	Politikken	Tormod Eide	Vidarforlaget
Auster, Paul	Reiser i Skriptoriet	Torleif Sjøgren-Erichsen	Aschehoug
Beauvoir, Simone de	Gjesten	Bente Christensen	Pax Forlag
Bolaño, Roberto	Natt i Chile	Christian Rugstad	Solum Forlag
Bouraoui, Nina	Mine urene tanker	Kristina Solum	Solum
Burns, Charles	Black Hole	Jens Røsåsen	Egmont
Castiglione, Baldassare	Boken om hoffmannen	Erik Ringen	Vidarforlaget AS
Cercas, Javier	Stridsmenn fra Salamina	Christian Rugstad	Aschehoug
Choukri, Mohamed	For brød alene	Jan Juchelka	L.S.P. Forlag
Cixous, Hélène	<i>BLENDVERK</i> - opphavlege scenar	Grete Kleppen	Gyldendal Norsk Forlag
Coetzee, J M	Skumringslandet	Mona Lange	Cappelen
David B.	Epileptisk	Thomas Lundbo	No Comprendo Press
Djebar, Assia	Sultaninnens skygge	Bente Christensen	Gyldendal
Doyle, Arthur Conan	Hunden frå Baskerville	Ragnar Hovland	Baskerville
Echenoz, Jean	Ved klaveret	Tom Lotherington	H. Aschehoug & Co.
Fagerholm, Monika	Den amerikanske jenta	Kyrre Haugen Bakke	Pax
Fante, John	Spør støvet	Børge Lund	Arneberg
Farah, Nuruddin	Lenker	Ingrid Haug	H. Aschehoug & Co.
Flere forfattere	For meg er friheten den største og høyeste livsbetingelse		Transit AS
Fo, Dario	Flaggermusenes by	Tommy Watz	Spartacus forlag
Ford, Richard	The Lay of the Land	John Frydenlund	Oktober
Frich, Max	Skisse av en ulykke	Stein D Mahtisen	Bokvennen
Fugard, Athol	Tsotsi	Ingrid Haug	Cappelen
Gaddis, William	Igjenkjennelsen	Torstein Bugge Høverstad	EnFace Forlag
Golding, William	The Inheritors	Olav Lausund	Bokvennen Forlag
Griffiths, Niall	Sheepshagger	Sverre Knudsen	Baskerville
Houellebecq, Michel	Muligheten av en øy	Thomas Lundbo	J.W. Cappelens Forlag AS
Ionesco, Eugene	Fire skuespill	Kjell Helgheim	Solum
Jelinek, Elfriede	Lyst	Mons A. Finne	Gyldendal

		Vedøy	
Kapuscinski, Ryszard	Podroze z Herodotem	Ole Michael Selberg	H. Aschehoug & Co.
Kertész, Imre	Likvidasjon	Kari Kemény	Pax Forlag
Koeppen, Wolfgang	Døden i Roma	Sverre Dahl	Bokvennen Forlag
Lander, Leena	Ulvinnen	Ellen Holm Stenersen	Gyldendal Norsk Forlag
Leeuw, Jan de	Uglesommer	Heidi Bern	Leo Forlag
Lorca, Federico Garcia	Bernarda Albas/ Frøken Rosita	Tove Bakke	Samlaget
Macfarlane, Alan	Brev til Lily. Om hvordan verden fungerer	Dag Biseth	Bazar Forlag AS
Mann, Thomas	Lotte i Weimar	Per Qvale	Gyldendal
Martinson, Harry	<i>Aniara</i>	Espen Stueland og Johann Grip	Pax Forlag
Meek, James	People`s Act of Love	Erik Krogstad	Pax
Miller, Kirsten	Kiki Strike	Jørn Roeim	Gyldendal Barn og Ungdom
Mircea Cartescu	Orbitor I	Steinar Lone	Bokvennen
Munif, Abdelrahman	Revne	Geir Skogseth	Pax Forlag
Nemirovsky, Irene	Suite francaise		Arneberg Forlag AS
Platon	Platon bd. IX	Fleire	Vidarforlaget
Paasilinna, Arto	Kollektivt selvmord	Nøste Kendzior	Aschehoug
Rabelais, Francois	Femte bok	Erik Ringen	Bokvennen
Roth, Philip	The Plot against America	Tone Formo	H. Aschehoug & Co.
Rousseau, Jean-Jacques	Emile eller om oppdragelsen	Kirsten Marianne Bessesen	Vidarforlaget AS
Sacco, Joe	Palestina	Henrik W. Francke	Gyldendal Norsk Forlag
Sa'di	Rosenhagen	Nina Zandjani	Solum Forlag
Saramago, José	Dødens uteblivelse	Kjell Risvik	Cappelen
Sekulic, Isidóra	Brev fra Norge	Svein Mønnesland	Sypress
Smith, Adam	The Theory of The Moral Sentiments	Knut Ågotnes	Vidarforlaget AS
Stadler, Arnold	En dag, eller kanskje en natt	Alf Glad	Solum Forlag
Szabó, Magda	Døren	Karl Kemény	H. Aschehoug & Co.
Thompson, Craig	Blankets	Jens Røsåsen	Egmont
Tolkien, J R R	Ringdrotten	Eilev Groven Myhren	Tiden
Topol, Jáchym	Nattarbeid	Kristin Kilsti	Bokvennen Forlag
Trivizas, Eugene	Den siste svarte katten	Inge Ulrik Gundersen	N.W. Damm og Søn AS
Ugresic, Dubravka	Smertens ministerium	Bodil Engen	Gyldendal Norsk Forlag

Vila-Matas, Enrique	Den bærbare litteraturens forkortede historie	Christian Rugstad	Solum Forlag
Zilahy, Peter	Den siste vindussjiraffen	Kari Kemény	Spartacus
<b>Mosaikk</b>			
Alaa Al Aswany	Den jacobianske bygning	Linda Kjosaa	Gyldendal
Daneschvar, Simin	En familie fra Shiraz	Nina Zandjani	Gyldendal
El-Bisatie, Mohammed	Elvens larm	Anne Aabakken	L.S.P.
Mohammed, Mirca	Kurtisanen fra Lucknow	Øivind Stenberg/ Jamshed Masror	Solum
<b>Barn og Ungdom</b>			
Abdel-Fattah, Randa	Ser hodet mitt stort ut med denne?	Kirsti Øvergaard	Damm
Ardagh, Philip	Grusomme tider	Jan Chr. Næss	Gyldendal
Burnett, Frances Hodgson	Den hemmelige hagen)	Torstein B Høverstad	Transit
Buzzati, Dino	Bjørnenes berømme-lige invasjon av Sicilia	Tommy Watz	Solum
Hamberg, Emma	Linas kveldsbok	Kjersti Scheen	Damm
Ray, Satyajit	Fatik Chand	Arne Engelsen Ruud	Solum
Tracy, Mark	Sherlock Holmes og gateguttene	Jørn Roeim	Gyldendal